

עורב שחור

Why does the crow pretend to be something he isn't?

על העץ עומד עורב שחור.
הוא רואה יונים בצבע לבן.
כל יום הילדים נותנים מים ואכל ליונים.

עורב: כל יום ליונים יש מים ואכל.
טוב ליונים.
גם אני רוצה מים ואכל כל יום.
אני רוצה להיות
כמו היונים.

העורב לוקח צבע לבן.
העורב שם צבע לבן על
הנוצות שלו.

עורב: עכשיו אני לבן כמו
היונים.
עכשיו גם אני יונה.

אמת
Truth



מילון	
crow(s)	עורב/עורבים
sees (m/f)	רואה/רואה
dove(s)	יונה/יונים
give (pl)	נותנים
food	אכל
like, as	כמו
puts (m/f)	שם/שמה
feathers	נוצות
sound of a crow	קרע
here	פה

הילדים נותנים לעורב מים ואכל.
העורב שמה.

עורב: יש לי מים ויש לי אכל. קרע, קרע!
יונים: אתה לא יונה! אתה עורב!
לך עורב! לך, עורב שחור!

העורב בוכה.
העורב הולך אל העורבים.

כל העורבים אומרים: לך מפה!
אתה לא עורב.
אתה לא שחור.
אתה לבן.
אתה יונה.
לך מפה!

Adapted from a fable



אמת
Truth

האמת יעשה דרכו.
Truth will make its way.
(Maimonides)